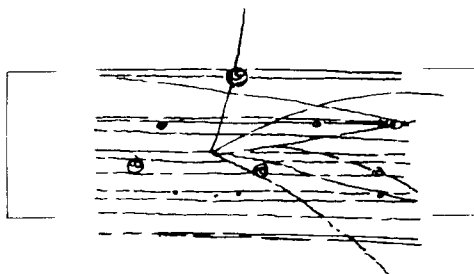


Large holes in the ground have a great fascination even for Ministers. When Mr. Ortoli, French minister of industrial and scientific development visited CERN on 30 May he saw the progress made in civil engineering on the Lab. II Site. When he looked down the 9 m diameter civil engineering shaft PGC (see photo) it was about 32 m deep; it will be lined and the spoil extraction plant for the SPS tunnel will be installed as soon as a depth of 45 m has been reached. Elsewhere on the Site the personnel shaft PP1, through which the tunnelling machine (the 'Mole') is to be introduced later this year, is now 22 m deep and the frame at the top is in position. The injection of concrete in the 10 m deep access shaft PA2 has proved effective in preventing water seepage. At the North ejection tunnel (TT20) the 'Alpine' mobile-head boring machine working down an incline has already penetrated a few metres into the ground and the facing wall of the tunnel aperture has been completed. Work in the area of the laboratory buildings and assembly hall is now proceeding; here the achievements are, of course, rather more fundamental than profound.

Un énorme trou dans le sol fascine généralement le promeneur, même si ce dernier est un Ministre. M. Ortoli, Ministre français du développement industriel et scientifique, a visité nos installations le 30 mai dernier et parcouru les chantiers ouverts sur le Site du Lab. II (voir photo). Ce jour-là, le puits de génie civil (PGC), de 9 m de diamètre, avait une profondeur de 32 m; il doit être revêtu et l'installation d'évacuation du remblai du tunnel SPS y sera introduite lorsqu'il aura atteint la profondeur de 45 m. D'autres chantiers sont en cours sur le Site : (A) le puits du personnel (PP1), permettra la mise en place de la foreuse (la "taupe") de la galerie annulaire; cette foreuse doit être installée cette année encore dans le puits qui atteint maintenant la cote -22 m; (B) l'injection de béton dans le puits d'accès (PA2) de 10 m de profondeur a démontré son utilité contre les infiltrations d'eau; (C) au tunnel d'éjection Nord (TT20), la foreuse à tête mobile "Alpine" a pénétré de plusieurs mètres dans le sol et les parois de l'entrée de ce tunnel sont déjà construites; (D) enfin, le travail a commencé également à l'endroit où doivent s'ériger les futurs bâtiments de bureaux-laboratoires et le hall de montage.



seminars

LECTURE SERIES

(organized by DD Division)

Tuesday, June 13

Wednesday, June 14

Thursday, June 15

10.30

Theory Conference Room

"Verification of program correctness"

by Dr. J.M. Cadiou (Visiting Scientist in DD Division)

Abstract : The classic approach to program verification is the so-called 'debugging' technique. As Prof. Dijkstra once observed, one can only find errors by this method, one can never prove that there is none left. The enormous amount of time and effort spent by programmers in debugging, and the fact that large programs are never completely debugged are good reasons for trying other approaches.

These lectures will cover a technique which appears to be promising, but is still very much at the research level, namely that of proving that a program does what it is intended to do, the proof being as rigorous as that of a theorem in mathematics.

The necessary background in logic and program representation will be provided so that someone with a general programming experience and some mathematical inclinations should have little or no difficulty in understanding the material.

•

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINARS

Tuesday, June 13

16.30

Auditorium

"Study of $\Delta Q = \Delta S$ and CP-violation in K^0 decays, measurement of K^0 lifetime"

E. Paul / CERN

Tuesday, June 20

16.30

Auditorium

"Proton-proton elastic scattering at the ISR"

C. Rubbia / CERN and Harvard

Thursday, June 22

→ 14.30

Auditorium

"Scaling in high energy electromagnetic and weak processes"

T.D. Lee / Columbia

•

PHYSICS III SEMINAR

Monday, June 19

11.00

Theory Conference Room

"Effective nucleon charges and g-factors"

I. Bergstrom / CERN

•

PRESENTATIONS TECHNIQUES

Mardi 13 juin

de 08h.45 à 17h.00

Salle de Conférence TC-L

Bât. 17 - 1er étage

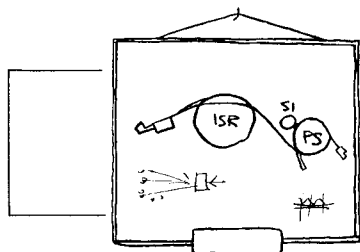
La maison OLIVETTI (Italie), représentée par Olivetti SA (Genève), propose une démonstration des matériels suivants :

- micro computer Olivetti P 602
 - mémoire auxiliaire MLU 600
 - terminal imprimant TE 318
 - calculatrices électroniques Logos 240, 245, 250 et 270
 - Olivetti/DE 523 : système pour l'enregistrement, la lecture et la vérification de données sur cassette magnétique avec imprimante.
- Langues : Anglais, français.

Jeudi 22 juin
de 09.30 - à 11.30
Salle de Conférence TC -
Bât. 13 - 2ème étage

La firme MEMOREX fera un exposé sur le "Hardware and Software"
ou le "MRX / 40 System"
Langues : anglais, français

Renseignements :
M. Diraison - 4585
Mlle Bouvard - 4151



enseignement

ACADEMIC TRAINING

Tuesday, June 20
Wednesday, June 21
11.00
Auditorium

HIGH-ENERGY PHYSICS
"Particles and their interactions"
by M. Gell-Mann

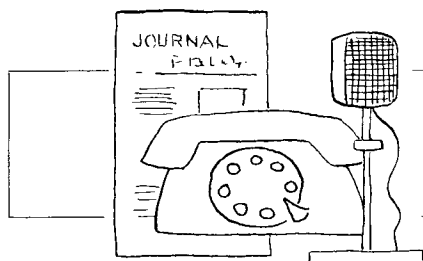
SERVICE DE L'ENSEIGNEMENT

Cours de Langues

Tests d'Anglais (niveaux 1, 2 et 3)

Les tests auront lieu dans la semaine du 12 juin 1972.
Tous les élèves désirant poursuivre leur cours l'année prochaine sont priés de se référer au tableau d'affichage, cours de langues, dans le Hall du Bâtiment de l'Administration pour connaître l'horaire des tests.

En cas d'empêchement, les élèves sont priés de contacter le secrétariat, tél. 31.27 ou 40.05.



cern information

INTERRUPTION DE L'ALIMENTATION D'EAU SURCHAUFFÉE

L'interruption d'alimentation d'eau surchauffée sur l'ensemble du Site aura lieu du 19 juin au 30 septembre 1972.

Cette coupure, nécessitée par d'importantes transformations sur le réseau d'eau surchauffée, se traduira par un arrêt total du chauffage dans l'ensemble des bâtiments du CERN.

Pendant cette période, les chauffages d'appoint pour eaux sanitaires ou usages industriels existant dans certains bâtiments seront mis en service.

En ce qui concerne la climatisation ISR, la chaudière installée sur le Site français assurera la production d'eau surchauffée nécessaire.

Les installations pour la distillation de propane (Bât. 262) seront alimentées en eau surchauffée.

Pour tous renseignements complémentaires concernant cette coupure, nous vous demandons de prendre contact avec :

MM. Miele tél. 2221
Razurel " 2177
Marin " 4231

Nous prions toutes les personnes concernées de bien vouloir prendre les mesures nécessaires pour que leur activité ne soit pas affectée durant cette mise à l'arrêt des installations de chauffage.

Division SB / Groupe EE

A FILM OF ESO

Friday, June 16
12.30 and 13.30
Auditorium

A film entitled "Chile Skies of the Andes" will be shown in the Auditorium on Friday, June 16 at 12.30 and again at 13.30. Staff are invited to watch this film which shows the work of ESO and the region in which their new telescope will be installed. Commentary is in English.

•

PAIEMENT DES
TRAITEMENTS

Juillet	19-20-21	Octobre	18-19-20
Août	23-24-25	Novembre	22-23-24
Septembre	20-21-22	Décembre	18-19-20

Division des Finances

•

MAIL & TELEPHONE

- In order to avoid overloading the mail office and telephone services, all members of the personnel are asked to collaborate by :
 - having their personal mail sent to their home addresses, and
 - limiting as far as possible the use of the CERN telephone exchange for private communications outside Geneva. In all such cases the caller should clearly state to the operator that the call is unofficial. The appropriate salary deductions are effected one to two months later.
 Members of the personnel are particularly requested not to use the official telephone number of CERN when they advertise privately for the sale of cars, houses, etc.

CHANGE IN FAMILY STATUS

- All members of the personnel are reminded that, in accordance with Article S IV 1.09 of the Staff Regulations, they are required to notify the Director-General in writing within 30 days and provide documentary evidence in support of any change in their family status. This requirement naturally includes cases of divorce and legal separation.

Personnel Division

•

OBJETS TROUVES

en Mai 1972. A réclamer au Service de Sécurité.

Le 2.5.72, un livre trouvé bureau de M. Patrigot;
Le 10.5.72, une paire de gants trouvée au Rest. N° 2;
Le 14.5.72, un porte-monnaie trouvé aux ISR Oct.4;
Le 29.5.72, un compte fils trouvé devant l'At.Pr.

•

TOMBOLA SB
du 2 juin 1972

Nous publions ci-après la liste des numéros gagnants qui n'ont pas encore été retirés :

17 - 18 - 42 - 43 - 118 - 130 - 139 - 160 - 163 - 176 - 194 - 215 -
220 - 225 - 236 - 249 - 252 - 257 - 258 - 267 - 271 - 290 - 321 -
331 - 360 - 391 - 403 - 410 - 413 - 442 - 452 - 545 - 587 - 602 -
665 - 700 - 717 - 719 - 760 - 764 - 773 - 776 - 777 - 844 - 847 -
876 - 881 - 916 - 1007 - 1019 - 1045 - 1080 - 1081 - 1122 - 1132 -
1191 - 1196 - 1212 - 1218 - 1243 - 1310 - 1327 - 1375 - 1401 -
1415 - 1454 - 1463 - 1464 - 1466 - 1481 - 1524 - 1530 - 1564 -
1570 - 1613 - 1672 - 1699 - 1772 - 1846 - 1848 - 1850 - 1867 -
1868 - 1910 - 1950 - 1958 - 1965 .

Les personnes qui détiennent un de ces billets sont priées de prendre contact rapidement avec M. Hugi, Tél. 4223, Recherche (8) 676, qui leur remettra leur lot.

Division SB

COURRIER CERN

ÉDITION DE MAI

Exemplaires disponibles
aux points de

distribution habituels :

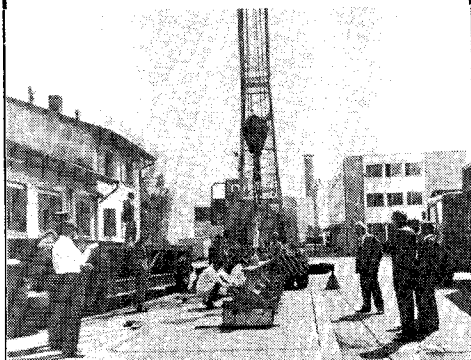
- Secrétariats des Divisions,
 - P.I.O.,
 - Entrée du Restaurant N° 1,
- à partir du

LUNDI 12 JUIN, 1972

Sommaire

Le projet de télescope avance	159
<i>Progrès concernant la conception et la construction du télescope optique de 3,6 m dans le cadre de la collaboration du CERN avec l'Organisation européenne pour des Recherches astronomiques dans l'Hémisphère Austral.</i>	
Nouvelles du CERN	
Mise en service du synchrotron injecteur	162
<i>Un premier faisceau a été mis en circulation dans le PS « Booster » de 800 MeV lors d'essais qui ont commencé au début de mai.</i>	
Etudes de printemps	162
<i>Etudes théoriques sur le SPS par des experts de tous les Laboratoires européens dotés d'accélérateurs.</i>	
Désintégrations leptoniques d'hypérons	163
<i>Deuxième expérience avec le faisceau d'hypérons.</i>	
Minnie	164
<i>Appareil de dépouillement et de mesure pour les films de Gargamelle.</i>	
Conférence sur les télescopes	165
<i>Conférence ESO CERN sur l'instrumentation auxiliaire des grands télescopes.</i>	
Au commencement était le Linac	166
<i>Modifications en vue d'améliorer le rendement et la fiabilité du Linac de 50 MeV.</i>	
Nouvelles des autres Laboratoires	
STANFORD : collisions de faisceaux dans SPEAR	167
<i>Pour la première fois, des collisions électron-positon ont pu être observées dans l'anneau de stockage du SLAC.</i>	
CAMBRIDGE : Expérience de collision de faisceaux	168
<i>Première expérience de collision de faisceaux dans la boucle de dérivation et enregistrement d'interactions électron-positon.</i>	
CORNELL : Accélération d'un faisceau de 12 GeV	169
<i>Notable accroissement de l'énergie du synchrotron à électrons.</i>	
STONY BROOK sur la Tamise	169
<i>Compte rendu de la Conférence sur les collisions aux hautes énergies, qui s'est tenue cette année à Oxford, Angleterre.</i>	
KARLSRUHE : Essais d'un aimant supraconducteur pulsé	170
<i>Essais réussis d'une bobine supraconductrice de configuration simple.</i>	
SACLAY : OGA en action	171
<i>Essais d'un doublet quadrupolaire supraconducteur à courant constant.</i>	
RUTHERFORD : AC 3 : nouveaux essais	172
<i>Nouvelles performances grâce à un dipôle supraconducteur pulsé.</i>	
SERPOUKHOV : les kaons les plus rapides du monde	172
<i>Mise en service d'un séparateur h.f. qui a fourni des kaons de 32 GeV c pour la chambre à bulles Mirabelle.</i>	
BERKELEY : étiquetage de neutrons	173
<i>Étiquetage de neutrons issus de la désintégration de deutérons en vue de déterminer leurs quantités de mouvement avec une grande précision.</i>	
BROOKHAVEN : le mystère des neutrinos manquants	173
<i>Le détecteur de neutrinos solaires continue d'enregistrer un flux de neutrinos nettement inférieur aux prévisions.</i>	
DOUBNA : résultats expérimentaux	174
<i>Résultats d'expériences sur les muons et les pions avec le synchrocyclotron.</i>	

Photographie de couverture : modèle d'aimant du SPS lors de sa pesée à la douane suisse. De tels modèles sont construits dans le but de vérifier les techniques de construction et les propriétés magnétiques. On peut voir sur cette photo un modèle grandeur nature de plus de 6 m de long. Lorsque les aimants sont prévus pour des champs élevés (au-dessus de 1,5 T environ), le champ qui peut être obtenu dans un aimant pour un courant donné dépend en grande partie de la quantité d'acier contenue dans la culasse. C'est pourquoi il est important de connaître le poids exact du modèle (à moins d'un millième près, soit donc à quelques kilos près pour environ 6 tonnes). Aux portes du CERN, le poste de douane suisse possède une grande balance d'octroi capable d'une telle précision et prévue pour l'imposition, selon leur poids, des marchandises entrant en Suisse. C'est ainsi que le 6 mai, ce modèle d'aimant de 6 m de long a rendu une brève et fructueuse visite au monde extérieur. (CERN 85.572)



CERN COURIER

MAY ISSUE

Copies available

at usual

collection points :

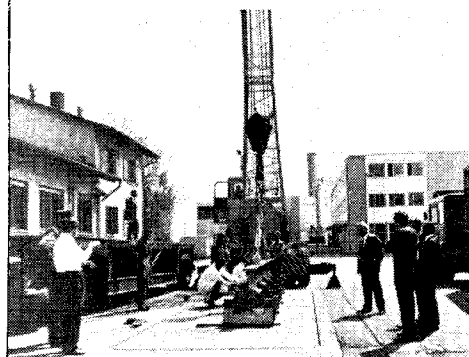
- Divisional Secretariats,
- P.I.O.,
- Entrance to Restaurant N° 1

from

MONDAY, JUNE 12, 1972

Contents

Progress of telescope project	159
<i>Progress in the design and construction of the 3.6 m optical telescope where CERN is collaborating with the European Southern Observatory</i>	
CERN News	
Booster commissioning	162
<i>The first circulating beam has been achieved in the 800 MeV PS Booster where tests began at the beginning of May</i>	
Spring study	162
<i>Theoretical study of the SPS by experts from all European accelerator Laboratories</i>	
Leptonic decays of the hyperons	163
<i>Second experiment on the hyperon beam</i>	
Minnie	164
<i>Scanning and measuring machine for Gargamelle film</i>	
Telescope Conference	165
<i>ESO/CERN Conference on Auxiliary Instrumentation for Large Telescopes</i>	
In the beginning was the Linac	165
<i>Comment on reliability of the 50 MeV Linac</i>	
Around the Laboratories	
STANFORD : SPEAR gives colliding beams	167
<i>Observation of electron-positron collisions for the first time in the storage ring at SLAC</i>	
CAMBRIDGE : Colliding beam experiment	168
<i>First experiment with the bypass colliding beam facility records electron-positron interactions</i>	
CORNELL : Acceleration to 12 GeV	169
<i>Electron synchrotron energy taken higher</i>	
Stony Brook-on-Thames	169
<i>Report on the Conference on High Energy Collisions held this year at Oxford, England</i>	
KARLSRUHE : Pulsed superconducting magnet operated	170
<i>Superconducting coil successfully tested in simple configuration</i>	
SACLAY : OGA in action	171
<i>Superconducting d.c. quadrupole doublet operated</i>	
RUTHERFORD : New tests on AC3	173
<i>New performance figures from pulsed superconducting dipole</i>	
SERPUKHOV : World's highest energy kaons	172
<i>R.f. separator comes into operation yielding 32 GeV/c kaons for the Mirabelle bubble chamber</i>	
BERKELEY : Neutron Tagging	173
<i>Neutrons from accelerated deuterons tagged to determine their momenta with high precision</i>	
BROOKHAVEN : Mystery of the missing neutrinos	173
<i>Solar neutrino detector continues to record a neutrino flux much lower than anticipated</i>	
DUBNA : Experimental results	174
<i>Results of muon and pion experiments at the synchro-cyclotron</i>	



Cover photograph : SPS model magnet weighing-in at the Swiss customs post. Models of the magnets to be used in the SPS have been built to check constructional techniques and magnetic properties ; the one in the picture is a full-sized version over 6 m long. When they are built to go to high fields (over about 1.5 T) the field level that can be achieved in a magnet with a given current depends very much on the amount of steel in the yoke. It is important, therefore, to know the weight of the model accurately (to better than one part in a thousand — a few kilogrammes in about 6 tons). Just outside the CERN gates, the Swiss customs post has a large weighbridge capable of such accuracy since it is used to levy goods coming into Switzerland by weight. Hence, on 8 May, the SPS 6 m model magnet paid a brief, and successful, visit to the outside world. (CERN 85.5.72)

RESTAURATION PENDANT LES WEEK-ENDS

EN REPONSE A DE NOMBREUSES DEMANDES, NOUS AVONS LE PLAISIR D'ANNONCER QUE M. G. TORTELLA A ACCEPTE DE PROLONGER L'OUVERTURE DU RESTAURANT N° 2 PENDANT LES WEEK-ENDS, LES SAMEDIS JUSQU'A 20 HEURES, ET LES DIMANCHES DE 09 HEURES A 20 HEURES, POUR UNE PERIODE D'ESSAI DE QUELQUES MOIS A PARTIR DU SAMEDI 17 JUIN 1972.

NOUS SOUHAITONS VIVEMENT QUE L'UTILISATION DE CES SERVICES JUSTIFIERA LES FRAIS GENERAUX CONSIDERABLES QU'ILS ENTRAINENT ET ENCOURAGERA LA BONNE VOLONTE DE L'EXPLOITANT.

COMITE PARITAIRE DES RESTAURANTS

RESTAURANT SERVICE AT WEEK-ENDS

FOLLOWING MANY REQUESTS, WE ARE PLEASED TO INFORM YOU THAT MR. G. TORTELLA HAS ACCEPTED TO PROLONG THE OPENING HOURS OF RESTAURANT N° 2 DURING WEEK-ENDS, I.E. ON SATURDAYS UNTIL 8.00 P.M. AND ON SUNDAYS FROM 9.00 A.M. TO 8.00 P.M., FOR A TRIAL PERIOD OF A FEW MONTHS, STARTING ON SATURDAY 17TH JUNE 1972.

WE HOPE THAT CERN PERSONNEL WILL MAKE USE OF THIS EXTRA SERVICE SO THAT THE CONSIDERABLE GENERAL COSTS INVOLVED BE JUSTIFIED AND THE MANAGER OF RESTAURANT N° 2 BE ENCOURAGED FOR HIS GOOD WILL.

JOINT RESTAURANTS' COMMITTEE

A AFFICHER S.V.P. / TO BE PUT ON THE BOARD, PLEASE

ON RECHERCHE ...

- Nous recherchons dans le Site une pompe de marque HALBERG contenue dans une caisse de 260 kg. livrée le 7 mars 1972. Pour tout renseignement pouvant faciliter nos recherches, prière d'appeler le 2183 - Entreprise Nordon.
- La personne ayant emprunté un compteur de fréquence Hewlett Packard, modèle 5233L N° 349.00735, 2DD 871, du centre de réparation PS, est priée de le retourner immédiatement.

Pour Information :

Rentrée Scolaire 1972-73
St.Genis-Pouilly - France


En vue de la prochaine rentrée scolaire, les parents susceptibles de venir s'installer à St.Genis dans le courant de l'année scolaire 1972-1973, et ayant des enfants d'âge scolaire, sont instamment priés de venir les faire inscrire.

Les inscriptions seront reçues par Mmes Burdairon et Gino avant le 15.6.1972, de 08h.00 à 08h.30 et de 13h.00 à 13h.30, les lundi mardi, mercredi, vendredi et samedi.

Prière d'apporter :

- a) une fiche individuelle d'état civil;
- b) un relevé des vaccinations obligatoires en France.


(Ces papiers seront établis par la Mairie sur présentation du Livret de Famille et carnet de vaccinations.)



RESTAURANT

10

ANS AU CERN



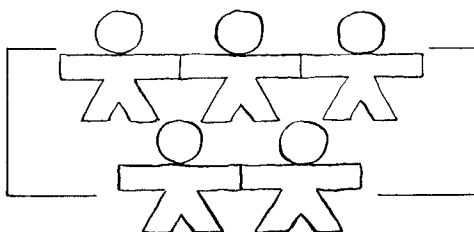
NUIT DE LA GUITARE
organisé par le
**CERCLE INTERNATIONAL
DE LA GUITARE et le
CENTRE CULTUREL
COOP LOISIRS**

vendredi 9 juin dès 21 h.
bal animé par:
THE NEW SYNCOPATERS

**tony d'addario · claudie prelo
robert hisland
the geneva folk strings**

en vedettes: les guaranis

entrée : 6,-
(une boisson vous sera gracieusement offerte)



association du personnel

ACTIVITES CULTURELLES

EXPOSITION DU 12 AU 16 JUIN 1972 - LUCIENNE BENUSIGLIO DE SMAELE-
1er étage du bâtiment principal.

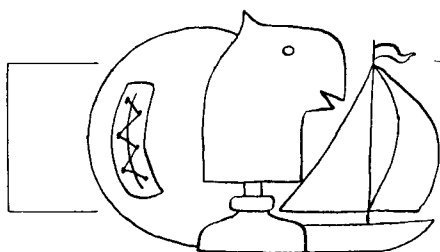
Mme Benusiglio De Smaele est née à Liège (Belgique) en 1927 ; elle est française par mariage. Après des études classiques à Bruxelles, elle obtient la licence en psychologie à la Sorbonne.

De 1946 à 1950, elle travaille le dessin et la sculpture à Bruxelles avec André Willequet, tout en faisant du théâtre sous la direction de Frank Lukas. Elle dessine ensuite à la Grande Chaumière à Paris. Depuis 1960, elle travaille la gouache, le pastel à l'huile sur papier, les couleurs acryliques, les collages de carton et autres matériaux peints sur toile. Elle a exposé en 1968 à la Galerie de l'Université à Paris.

•

POUR INFORMATION

CINE-CLUB MEYRIN : mardi 13 juin - 20h30 - Maison Vaudagne, av. Vaudagne : LA MAIN - court métrage de Jiri TRNKA (TCHECOSL.) 1965 et LA BOMBE de Peter WATKINS (GB) 1966.



clubs association du personnel

FOOTBALL CLUB

RESULTATS

Groupe 1

NP et At. Pr. 2-2
DD bat At. West 4-0

Groupe 2

ISR et PE/FIN 1-1
TCL bat TC 2-1
At. SB bat MPS 2-0

La semaine prochaine :

12.6	At. SB	c.	TCL	15.6	TC	c.	PE/FIN
13.6	MPS	c.	ISR		DD	c.	At. Pr.
14.6	NP	c.	S. Pomp.	16.6	Computer	c.	At. West

Additif au calendrier. Matches reportés : seront joués les

26.6.	terrain 1	PE/FIN	c.	TCL	
27.6	"	1	DD	c.	Computer
29.6.	"	1	TC	c.	PE/FIN
30.6	"	1	Pompiers	c.	Computer

MMrs les responsables d'équipes sont priés de noter cet additif.

•

CLUB DE BOULES

C'est dans une ambiance sympathique et amicale qu'a eu lieu, samedi 3 juin, la mise en jeu de la coupe Nordon et Cie. Grand succès avec en plus du soleil : beaujolais et pastis offerts gracieusement aux 76 joueurs venus de toute part s'affronter dans un climat sportif et de détente. Résultats :

1. Bernard - Michelletti	5. Chetcuti - Frankhauser	9. Tozzi - Martin
2. Nicolas - Zambelli	6. Vey - Daneyrolle	10. Martinotti - Carraz
3. Cheneval - Bugada	7. Escourrou - Stabenni	11. Jacolin - Vaerenberg
4. Fioranzano - Jenret	8. Lunetta - Bertuzzi	ETC

Le comité rappelle et vous donne rendez-vous pour son nocturne du vendredi 9 juin, à partir de 18h 30. Tirage à la mêlée.

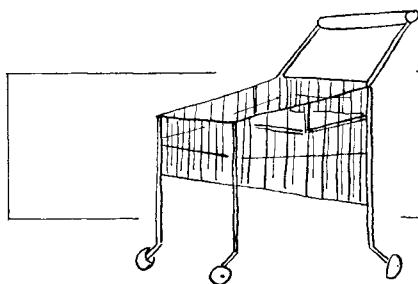
•

SKI NAUTIQUE

Le club reprend ses activités à Port Choiseul (Versoix) le 15 juin - de 17h à 19h et le 17 juin - de 9h à 11h. Une permanence aura lieu chaque lundi, de 17h30 à 18h à la Cafétéria du Restaurant 1. Sera mis à la disposition de tous : 2 paires de skis (débutant et avancé) - 1 paire ski combiné - 1 mono semi-compétition ainsi que des combinaisons. Chaque vendredi, nous vous communiquerons les jours et heures de sortie du bateau.

CERN CINEMA CLUB

Les 8 et 9 juin, le Ciné-Club vous présentera le dernier film de la saison 1971/1972 : LE GRAND AMOUR de Pierre ETAIX. Ce film comique a été réalisé en 1969 et relate l'histoire d'un homme qui, après dix ans de mariage, tombe amoureux de sa jeune et jolie secrétaire. Par la pensée, il imagine toutes sortes de situations, pas drôles pour lui souvent, mais qui déclenchent le rire chez le spectateur. Après avoir imaginé l'impossible et chevauché toutes les chimères de l'amour fou, cet homme prend la seule décision qu'on attendait de lui... "Ici, dès qu'on quitte le rire, on est tout près du dramatique" (Tribune de Lausanne). "Un film drôle et bouleversant à la fois" (Le Figaro). En avant programme, un court métrage du même auteur-acteur : "Heureux Anniversaire", qui a obtenu le Grand Prix d'Oberhausen en 1962 et l'Oscar à Hollywood en 1963.



cooperatives

COOPIN

NOUVEAU : galettes bretonnes garanties pur beurre - café instantané Maxwell (bien moins cher que le Nescafé) - thés Lyons Lapsang Souchong et Orange Pekoe - les confitures de Scott of Scotland (coarse cut et White Label) sont de nouveau disponibles.

DISQUES : nous avons rentré une première sélection de disques de Jazz en importation directe des USA ainsi que les disques classiques Command de qualité d'enregistrement exceptionnelle - aussi disponible, la bande originale du dernier film de Jean Yanne : "tout le monde, il est beau..."

PHOTO : meilleures conditions sur les appareils Asahi Pentax Spotmatic et Zenza Bronica (6x6) - jumelles étanches - objectifs spéciaux.

MODELES REDUITS : en collaboration avec le club des modèles réduits, nous avons établi un nouveau programme comprenant les maquettes Hegi Schuco - Simprop - Coral - Billing Boats e.a. moteurs Webra - Super Tigre - Veco McCoy - Kosmic les télécommandes Simprop et Metz. Sur certains de ces articles, des conditions spéciales ne peuvent être consenties qu'aux membres de ce club: Pour adhérer, s'adresser à M. BISSA - Div. DI.

PRODUITS DE BEAUTE de toute grande qualité (maquillage et soins du visage) : une démonstration aura lieu lundi 12 et mardi 13 juin de 8h 45 à 11 h dans le nouveau bureau de Coopin (Baraque Wilson - aile droite).

INTERFON

En stock au magasin de St Genis : peinture Corona. Tholens, Crepicote (analogue à Wash-Perle), Kiriol (antirouille en une couche de couleurs différentes), Bondex etc..., poubelles Arni, gratte-pieds caoutchouc, engrais, traitement jardin, tondeuses électriques et à essence.



C E R N
STAFF ASSOCIATION

MONDAY, 19th JUNE, 1972 - 8.30 pm
AUDITORIUM

A NEW ROLE

FOR SCIENTISTS

by

Professor LEW KOWARSKI

Prof. Kowarski was born in Leningrad in 1907, and pursued his University studies in Lyons (qualifying as a chemical engineer in 1928) and Paris (obtaining his Doctorate in Physical Sciences in 1935). From 1929 to 1937, he worked part-time in industry. He carried out programmes of research into biological chemistry (1929-1931), molecular physics (with Jean Perrin, 1931-1935) and nuclear physics (from 1935) with Frédéric Joliot. In collaboration with Joliot and Halban, he did fundamental work on nuclear chain reactions (1939-1940). After the heavy-water adventure, he reached Britain in June, 1940, and subsequently carried out research into nuclear energy at Cambridge and Montréal. He was involved in the construction of the first reactor outside the United States (Canada, 1945) and of two French reactors (1948 and 1952). He took part in the creation of CERN from 1951, becoming Director of the Laboratory Group (1952-1954) and then of the STS Division (1954-1960). He was responsible for the introduction of computers at CERN, and Leader of DD Division (1961-1964). As Scientific Adviser to OECD (Paris), he was in charge of the launching of several international undertakings (the Dragon reactor in Britain, the Grenoble high-flux reactor). He was a visiting professor in the United States (Purdue, 1963-1965, Texas 1968-1971) and is responsible for a course at the Institute of European Studies (University of Geneva, 1971-1972).

The talk will be given in French with simultaneous interpretation into English.



C E R N
ASSOCIATION DU PERSONNEL

LUNDI 19 JUIN 1972 - 20 h 30
AMPHITHEATRE

UN NOUVEAU ROLE

POUR LES SAVANTS

par le

Professeur LEW KOWARSKI

Né en 1907 à Léninegrad. Etudes supérieures à Lyon (ingénieur-chimiste en 1928) et à Paris (docteur ès-Sciences physiques en 1935). De 1929 à 1937, travail à mi-temps dans l'industrie. Recherche en chimie biologique (1929-1931), physique moléculaire (chez Jean Perrin 1931-1934), physique nucléaire (depuis 1935) chez Frédéric Joliot. Collaboration avec Joliot et Halban, travaux de base sur la réaction nucléaire en chaîne (1939-1940). Après l'aventure de l'eau lourde, rejoint en Angleterre en juin 1940. Recherches sur l'énergie nucléaire à Cambridge et à Montréal. Réalisation du premier réacteur en dehors des Etats-Unis (Canada 1945), puis des deux réacteurs français (1948 et 1952). Participe à la création du CERN à partir de 1951 ; directeur du Groupe Laboratoire (1952-1954), puis de la Division S.T.S. (1954-1960). Responsable de l'introduction des ordinateurs au CERN ; chef de la Division DD (1961-1964). Conseiller scientifique de l'Agence nucléaire de l'O.C.D.E. (Paris). A ce titre, chargé du premier lancement de plusieurs entreprises internationales (réacteur Dragon en Angleterre, réacteur à haut-flux de Grenoble). Professeur visiteur aux Etats-Unis (Purdue 1963-1965, Texas 1968-1971). Chargé d'un cours à l'Institut des Etudes européennes (Université de Genève (1971-1972)).

La conférence sera donnée en français et traduite simultanément en anglais.



restaurants

SEMAINE du 12.6 au 16.6. **WEEK**

N° 1 (Bât. ADM)

	fr 3,00	fr 3,50	fr 4,00	
Monday Lundi	Cannelloni à la Crème	Nasi Goreng	Sauté de Boeuf au Poivre Vert Pommes Paysanne Haricots Verts	Gigot d'Agneau aux Flageolets 4.50
Tuesday Mardi	Spaghetti Napolitaine	Tomates Farcies Ménagère	Gibelotte de Lapin Pommes Mousseline	Côte de Porc à la Hongroise 4.50
Wednesday Mercredi	Viennes Pommes à l'Huile Tomate	Fish and Chips	Piccata Milanaise Riz au Safran Petits Pois	Pintade Rôtie 4.50
Thursday Jeudi	Toast Ali	Roastbeef Pommes Galettes	Sauté de Veau à l'Indienne	Filet de Boeuf en Croûte 5.00
Friday Vendredi	Jambon Chaud aux Epinards	La Marée du Jour	Steak Minute Pommes Frites Tomate	Américaine de Poissons 4.50

N° 2 (Bât. 504)

	fr 2,80	fr 3,80		
Monday Lundi	Ravioli au Parmesan	Omlette Paysanne Pommes Nouvelles	Demi Poulet Grillé au Romarin	Gigot d'Agneau aux Herbes de Provence 4.50
Tuesday Mardi	Saucisse de Veau Pommes Purée	Tagliatelle à la Crème	Carré de Porc aux Petits Oignons	Filet de Boeuf aux Champignons 5.00
Wednesday Mercredi	Spaghetti Bolognaise	Arrivage de la Mer	Thon Niçoise Riz Pilaf	Steak au Poivre 4.50 ou Crevettes Grillées 5.00
Thursday Jeudi	Assiette Froide	Brochettes à l'Italienne	Escalope Milanaise	Jambon à l'Os à l'Alsacienne 4.50 Cailles sur Canapé 5.00
Friday Vendredi	Longeole Pommes de Terre en Salade	Rognons du Patron Flambés ou Grillade	Lapin aux Poivrons Polenta	Gratin d'Ecrevisses ou Sole Meunière 4.50
Saturday Samedi		MENU DU Fermeture	CHEF à 14 heures	

Attention! A partir du 17 juin ouverture les samedis et dimanches toute la journée

CERN hebdomadaire weekly calendar 1972

LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENDREDI FRIDAY	SAMEDI SATURDAY
12.6	13.6	14.6	15.6	16.6	17.6
<p>EXPOSITION</p> <p>du Peintre Lucienne Benusiglio de Smaele</p> <p>1er étage - Bât. ADM</p> <p>►</p>	<p>0845</p> <p>►</p> <p><u>PRESENTATION TECHNIQUE</u></p> <p>Salle de Conférence TC-1.</p> <p>Bât. 17 - 1er étage</p> <p>Olivetti propose une démonstration de matériel</p> <p>1030</p> <p>Ⓜ</p> <p><u>LECTURE SERIES</u></p> <p>Verification of program correctness - J.M. Cadiou (Visiting Scientist in DD Div.)</p> <p>1630</p> <p>Ⓜ</p> <p><u>CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR</u></p> <p>Study of $\Delta Q = \Delta S$ and CP-violation in K^0 decays measurement of K^0 lifetime - E. Paul / CERN</p>	<p>1030</p> <p>Ⓜ</p> <p><u>LECTURE SERIES</u></p> <p>Verification of program correctness - J.M. Cadiou (Visiting Scientist in DD Div.)</p> <p>2015</p> <p>Ⓜ</p> <p><u>AUTOMOBILE CLUB</u></p> <p>Projection d'un film sur la course d'Indianapolis</p>	<p>1030</p> <p>Ⓜ</p> <p><u>LECTURE SERIES</u></p> <p>Verification of program correctness - J.M. Cadiou (Visiting Scientist in DD Div.)</p> <p>1230</p> <p>Ⓜ</p> <p><u>FLM OF ESO</u></p> <p>"Chile Skies of the Andes" (Commentary on work of ESO and installation of the new telescope in the region)</p> <p>1330</p> <p>Ⓜ</p>	<p>23.6</p>	<p>24.6</p> <p>Visites commentées CERN Guided tours</p> <p>Renseignements définitifs : tableau d'affichage bât. ADM</p> <p>Final arrangements : ADM Building notice board</p>
19.6	20.6	21.6	22.6	23.6	24.6
<p>1100</p> <p>Ⓜ</p> <p><u>PHYSICS III SEMINAR</u></p> <p>Effective nucleon charges and g-factors - I. Bergstrom / CERN</p>	<p>1100</p> <p>Ⓜ</p> <p><u>ACADEMIC TRAINING</u></p> <p>High-Energy Physics : Particles and their interactions - M. Gell-Mann</p>	<p>1100</p> <p>Ⓜ</p> <p><u>ACADEMIC TRAINING</u></p> <p>High-Energy Physics : Particles and their interactions - M. Gell-Mann</p>	<p>0930</p> <p>►</p> <p><u>PRESENTATION TECHNIQUE</u></p> <p>Salle de Conférence TC - Bât. 13 - 2ème étage</p> <p>Memorex fait un exposé sur le MRX / 40 System</p> <p>1430</p> <p>Ⓜ</p> <p><u>CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR</u></p> <p>Scaling in high energy electromagnetic and weak processes - T.D. Lee / Columbia</p>		
<p>2030</p> <p>Ⓜ</p> <p><u>CONFERENCE</u></p> <p>de l'Association du Personnel</p> <p>"Un nouveau rôle pour les savants" - Prof. Lew Kowarski</p>	<p>1630</p> <p>Ⓜ</p> <p><u>CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR</u></p> <p>Proton-proton elastic scattering at the ISR - G. Rubbia / CERN and Harvard</p>				

Ⓜ Amphithéâtre /bât. 500 Auditorium /bldg

Ⓜ Salle Théorie /bât. 4 Theory lecture room /bldg

Ⓜ Salle du Conseil /bât. 503 Council Chamber /bldg

► lieu selon indication placée as indicated

Dernier délai pour insertions :
Mercredi 12h.00

Deadline for insertions :
Wednesday 12h.00

P/O - tel. : 4106